

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 30 (1940)  
**Heft:** 41  
  
**Rubrik:** Was die Woche bringt

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 16.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Was die Woche bringt

## Berner Stadttheater

Samstag, 12. Oktober, ausser Abonnement, „Madame Pompadour“, Operette in drei Akten von Leo Fall.

Sonntag, 13. Oktober, 14 $\frac{1}{2}$  Uhr, 4. Tombolavorstellung des Berner Theatervereins, zugleich öffentlich, „Die Macht des Schicksals“, Oper in neun Bildern von Giuseppe Verdi.

20 Uhr: „Madame Pompadour“, Operette in drei Akten von Leo Fall.

Montag, 14. Oktober, Volksvorstellung Arbeiterunion, Gastspiele Leopold Biberti, Franz Schnyder, „Egmont“, ein Trauerspiel in 5 Aufzügen von Goethe.

Dienstag, 15. Okt. Ab. 4. Neueinstudiert (Gastspiel Kammersänger Max Hirzel): „Der Freischütz“ Romantische Oper in drei Akten von C. M. v. Weber.

Mittwoch, 16. Okt. Ab. 4: „Untreu“. Komödie in drei Bildern von Roberto Bracco, deutsche Verarbeitung von Viktor de Kowa.

Donnerstag, 17. Okt. Volksvorst. Kartell: „Rigoletto“, Oper in 4 Akten von G. Verdi.

Freitag, 18. Okt. Ab. 4: „Madame Pompadour“. Operette von Leo Fall

Samstag, 19. Okt. Sondervorst. des Berner Theatervereins. Neueinstudiert: „Paganini“ Operette in drei Akten von Franz Léhar.

Sonntag, 20. Okt. 14.30 Uhr: „Der Freischütz“, Romantische Oper in drei Akten von Carl Maria v. Weber.

20 Uhr: Gastspiel Elsie Attenhofer „Gilberte de Courgenay“, Volksstück aus der Grenzbesetzung 1914/18 von R. B. Maeglin, Musik von Hans Haug.

Montag, 21. Okt. Sondervorst. d. Berner Theatervereins: „Paganini“, Operette in drei von Franz Léhar.

## Kursaal.

Täglich nachmittags und abends Unterhaltungskonzerte des Orchesters C. V. Mens mit Tanzeinlagen und Vorträgen der Solisten. Sonntag nachmittag Familien-Teekonzerte.

Allabendlich *Dancing*. Samstag abend, 12. Oktober *Winzerfest „en miniature“*. Freinacht, Tanz und allerhand Belustigungen inmitten herbstlicher Dekorationen. Kapelle René Munari.

## Tonfilm-Theater

*Bubenberg*: Dilemma.

*Capitol*: Balalaika.

*Central*: Drei seltsame Partner (mit Wallace Beery u. Mickey Rooney)

*Forum*: Die sieben Tapferen

*Splendid*: 1. Zwei gute Freunde. 2. Walt Disney-Revue.

(Beginn der Vorstellungen um 17.00 Uhr!)

## Die Woche im Radio

Beromünster: Tägliche Sendungen. Konzert: 9.00, 16.30 (Sonntag), 12.00, 18.00, 19.15, 20.00. Zeit 12.30, 16.59, 19.00. Nachrichten: 7.00, 12.30, 19.00 und 21.45.

Samstag, 12. Oktober 1940. Beromünster.

6.40 Frühturnkurs. 6.55 Schallpl. — 7.00 Nachrichten. 7.10 Schallpl. 11.00 Musikalisch-literarische Sendung. 12.00 Schallpl. 12.29 Zeit. Nachrichten. 12.40 Konzert. — 13.15 Die Woche im Bundeshaus. — 13.30 Schallpl. 14.00 Bücherstunde. 14.20 Schallplatten. 14.55 Tanzmusik. 15.20 Gschichtli und Gedichtli. 16.00 Im Märchenland der Spieldose. 16.30 Vom schweizerischen Minnegesang. 16.59 Zeit. 17.00 Konzert. 18.00 Der Doktor David verzellt. 18.20 Klaviermusik. 18.55 Mitteilungen. 19.00 Nachrichten. 19.10 Geläute der Zürcher Kirchen. 19.15 Die Wappen der Eidgen. Stände. 19.25 Zur Unterhaltung. 20.55 Schallpl. — 21.10 Liedervorträge. 21.45 Nachrichten.

## Veranstaltungen in Bern

*Bellevue*: Nachmittagskonzert von 4—6 Uhr und Unterhaltungskonzert und Dancing ab 20.30 Uhr mit dem Orchester Bob Engel.

*Corso*: „Wieder deheim“, mit Rudolf Bernhard. Nach Schluss der Vorstellung Dancing.

*Kasino*: Unterhaltungskonzerte; Dancing ab 22.30 Uhr, mit dem Orchester Bino Innocentini.

*Meyerei*: Orchestra Tipica Ticinese.

*Simplon*: Kapelle Hunkeler, Duett Amelia Riolli.

*Du•Théâtre*: Lore Durant spielt täglich nachmittags und abends.

## Ausstellungen

*Kunsthalle*: Ab 22. September: 18. Ausstellung der Gesellschaft Schweiz. Maler, Bildhauer und Architekten.

*Kunstmuseum*: Meisterwerke aus den Museen Basel und Bern. Sammlung Oskar Reinhart.


*Sonderausstellung*: Wie spare ich Heizmaterial? Unter dem Patronat der kant. Zentralstelle für Kriegswirtschaft. Gurtengasse 3 (geöffnet: 9—12 und 13.30—18.15 Uhr).

## I. Tombolakonzert des Berner Theatervereins,

nächsten Montag, den 14. Oktober, 20.15 Uhr im grossen Kinosaal. Die Leitung hat Stephan Jaeggi (der verdienstvolle Direktor der Berner Stadtmusik). Mitwirkende sind Hedi Durrer, Klavier und Willy Tautenhahn, Klarinette. Das Programm enthält von Mendelssohn: Ouvertüre zum Sommernachtstraum, das Klarinettenkonzert in Es-dur von C. M. von Weber, das Klavierkonzert in e-moll von Fr. Chopin und als Abschluss das Scherzo capriccioso von Ant. Dvorak. Vorverkauf der Karten und Einlösung der Tombolalose TI bei Müller & Schade, Musikhandlung, Theaterplatz 6.



Chapperie  
Chemiserie  
**Jacob Bügg Söhne**  
2. Ecke Spitalgasse/Waisenhauspl.  
Bern



die enorme Einsparung  
an Heizkosten<sup>2</sup>  
durch  
**SUPERHERMIT<sup>2</sup>**  
Abdichtungen  
an Fenstern und Türen gegen  
Zugluft, Regen und Schall.  
**SUPERHERMIT AG.,**  
BERN Telephone 3 80 60




**PPP Radio**  
BERN-TEL. 2.15.34

Umtausch Ihres alten Gerätes  
zu günstigen Bedingungen!

Die bequemen  
Strub-  
Vasano-  
und Prothos-  
Schuhe



Gebrüder  
**Georges**  
Bern  
Marktgasse 42



Schaff gute Bücher in dein Haus,  
Sie strömen eigne Kräfte aus,  
Und wirken als ein Segenshort  
Auf Kinder noch und Enkel fort.

**Winzerfest « en miniature »**  
Heute Samstag abend, 12. Oktober im  
**Kursaal - Dancing Bern**